



## La respuesta de la Ciudad de Nueva York a la viruela del mono

El Departamento de Salud y Salud Mental de la Ciudad de Nueva York (El Departamento de Salud de NYC) está respondiendo al presente brote de la viruela del mono. Este folleto describe nuestro enfoque en cinco partes, basado en la equidad, para hacer frente a la viruela del mono en la ciudad de Nueva York y llegar a los neoyorquinos que están en mayor riesgo. Nos comprometemos a involucrar a las organizaciones comunitarias, a los socios y a otras partes interesadas para asegurarnos de que nuestra respuesta a la viruela del mono esté informada por la ciencia y por las aportaciones de la comunidad. Seguiremos identificando, supervisando y abordando los problemas relacionados con la equidad en nuestra respuesta para ayudar a mantener a los neoyorquinos seguros.

Los siguientes objetivos impulsarán una respuesta urgente y equitativa a la viruela del mono en la ciudad de Nueva York:

- Prevenir y limitar la propagación del virus
- Minimizar el sufrimiento y la enfermedad causada por la enfermedad
- Eliminar el estigma y promover el acceso equitativo a la vacuna, las pruebas y los recursos de tratamiento

En base a los criterios actuales de vacunación de la Ciudad de Nueva York, hasta 150 000 neoyorquinos pueden estar en riesgo de exposición a la viruela del mono. Desde el 28 de julio de 2022, la ciudad de Nueva York ha tenido más casos de viruela del mono que cualquier otra parte de los Estados Unidos, con más del 25 % de los casos a nivel nacional. Como la ciudad de Nueva York sigue siendo el epicentro de este brote, los neoyorquinos necesitan una proporción más adecuada de las dosis de vacunas y herramientas, incluyendo la financiación, que tenga más en cuenta nuestra carga de enfermedad y nuestra población. La Ciudad sigue abogando ante todos los niveles de gobierno sobre cuestiones relacionadas con los recursos de respuesta a la viruela del mono y el acceso equitativo para los neoyorquinos. Visite [nyc.gov/health](https://nyc.gov/health) y busque "**Statements and Letters**" (Declaraciones y cartas) para obtener más información sobre los esfuerzos de defensa de la Ciudad en relación con la viruela del mono.

Invitamos al público a que se una a nosotros en estos llamamientos a la acción para garantizar que Nueva York cuente con lo necesario para reducir la transmisión, proteger a las poblaciones de riesgo y ampliar nuestros actuales recursos de acceso a vacunas, pruebas y tratamiento a más personas en más vecindarios y a través de más socios y proveedores de atención de salud.

## **Estrategia de la Ciudad de Nueva York para hacer frente a la viruela del mono**

### **1. Prevención**

- Proporcionar información a los neoyorquinos sobre cómo evitar o reducir su exposición a la viruela del mono y qué hacer si están expuestos o tienen síntomas.
- Involucrar a las organizaciones comunitarias, a los proveedores, a los que se encuentran en entornos de alto riesgo y a otros como mensajeros de confianza en la prestación de la educación y la divulgación, en particular a los grupos que trabajan con las comunidades con mayor riesgo de exposición a la viruela del mono o de infección grave.
- Difundir información oportuna a los neoyorquinos, incluyendo materiales en otros idiomas hablados en la ciudad.

### **2. Vigilancia y control de contactos**

- Determinar la epidemiología de la viruela del mono en la ciudad de Nueva York, incluyendo los nuevos casos, cuántas personas tienen la enfermedad, la trayectoria del brote y los factores de riesgo.
- Compartir los datos ordenados por edad, raza, etnia, género y otros datos demográficos, manteniendo todas las protecciones de privacidad y datos.
- Proporcionar información oportuna a las personas que tienen viruela del mono, incluyendo cómo aislarse de forma segura de los miembros de la familia para evitar el contagio y obtener atención de salud y servicios sociales.
- Identificar los contactos de alto riesgo de las personas que tienen viruela del mono y proporcionarles la vacunación de profilaxis postexposición (PEP, por sus siglas en inglés) para reducir la propagación.
- Compartir información sobre qué esperar si alguien es identificado por el Departamento de Salud de la Ciudad de Nueva York o si se autoidentifica que ha tenido una exposición a alguien que tiene viruela del mono.

### **3. Pruebas**

- Garantizar el acceso a las pruebas a través del Laboratorio de salud pública de NYC y de las instalaciones de Health + Hospitals de NYC.
- Trabajar con socios locales y nacionales para aumentar la capacidad de las pruebas.
- Educar a los proveedores sobre la presentación clínica, los protocolos de las pruebas y cómo comunicar a los pacientes los resultados de sus pruebas.
- Asegurarse de que los neoyorquinos entiendan lo que deben hacer mientras esperan sus resultados o si obtienen un resultado positivo.
- Abogar ante el gobierno federal por un mayor acceso a las pruebas a través de los laboratorios comerciales y por opciones de pruebas de bajo o ningún costo en los centros que no son de la Ciudad.

#### 4. Tratamiento

- Educar a los proveedores sobre cómo manejar adecuadamente a las personas que tienen viruela del mono, incluyendo los cuidados de apoyo y la terapia antiviral.
- Abogar ante el gobierno federal para que aumente el acceso al tratamiento antiviral (tecovirimat), que actualmente solo está disponible bajo un protocolo de nuevo medicamento en investigación de acceso expandido (EA-IND por sus siglas en inglés), como parte de los esfuerzos generales para facilitar la prescripción y administración a los proveedores.
- Proporcionar asistencia técnica a los proveedores sobre cómo prescribir los tratamientos antivirales disponibles bajo un protocolo EA-IND.
- Educar al público sobre quiénes pueden obtener un tratamiento antiviral y cómo pueden acceder a él a través de su proveedor.

#### 5. Vacunación

- Hasta 150 000 neoyorquinos pueden estar en riesgo de exposición a la viruela del mono según los criterios actuales de vacunación de la Ciudad. Mayores tasas de vacunación reducirán la propagación de la viruela del mono y protegerán a las poblaciones de riesgo en la ciudad de Nueva York. Con las extremas limitaciones de suministro de vacunas, nuestra campaña de vacunación debe equilibrar la vacunación rápida del mayor número de personas posible con la garantía de un acceso equitativo a la vacuna a través de los centros de vacunación masiva y priorizando el acceso de los neoyorquinos con mayor riesgo de transmisión y resultados graves. Trabajaremos para lograr este equilibrio asociándonos con organizaciones comunitarias y reservando la vacuna para los vecindarios prioritarios. El plan de distribución de vacunas de la Ciudad de Nueva York incluye:
  - Clínicas de vacunación en los cinco distritos municipales (*boroughs*), incluyendo sitios temporales de vacunación masiva para vacunar a los neoyorquinos elegibles lo más rápido posible.
  - Reserva de citas para garantizar un acceso equitativo a la vacuna, como derivaciones a través de socios comunitarios para los neoyorquinos elegibles que corren un mayor riesgo de sufrir resultados de salud graves a causa de la viruela del mono, que carecen de acceso a la atención de salud u otros recursos, o que proceden de zonas geográficas prioritarias.
  - Distribución de PEP a los contactos cercanos de las personas que tienen viruela del mono y a las personas que han estado expuestas en el lugar de trabajo.
  - Incorporación de proveedores como vacunadores para ampliar el acceso a través del sistema de atención de salud.

- Puntos de vacunación emergentes y de acceso móvil para llegar a las personas allí donde se encuentren.
- La Ciudad de Nueva York dará prioridad a las primeras dosis de la vacuna para que más personas puedan recibir la protección. Cuando haya más suministros disponibles, la Ciudad se pondrá en contacto con las personas para que reciban las segundas dosis. Esta estrategia de dosis única es coherente con la estrategia de distribución de la vacuna contra la viruela del mono adoptada en el Reino Unido y Canadá, y se basa en las pruebas científicas disponibles.

**El Departamento de Salud de la ciudad de Nueva York puede cambiar las recomendaciones según evolucione la situación.**

**7.28.22 Spanish**